

CHAPTER 29 BAPTISM

1 Baptism is an ordinance of the New Testament, ordained by Jesus Christ, to be *to* [unto] the party baptized, a sign of his fellowship with him, in his death and resurrection; of his being engrafted into him;³ of remission of sins;⁴ and of his giving up *to* [unto] God, through Jesus Christ, to live and walk in newness of life.⁵

³Rom. 6:3-5; Col. 2:12; Gal. 3:27.
⁴Mark 1:4; Acts 22:16.
⁵Rom. 6:4.

BAB 29 BAPTISAN

1 Baptisan adalah suatu ketentuan Perjanjian Baru, ditetapkan oleh Yesus Kristus, untuk menjadi kepada pihak yang dibaptis, suatu tanda persekutuan dengan Dia, dalam kematian dan kebangkitan-Nya; tentang dicangkokkannya ke dalam diri-Nya;³ tentang pengampunan dosa;⁴ dan tentang penyerahannya kepada Allah, melalui Yesus Kristus, untuk hidup dan berjalan dalam hidup yang baru.⁵

³Rom. 6:3-5; Kol. 2:12; Gal. 3:27.
⁴Mrk. 1:4; Kis. 22:16.
⁵Rom. 6:4.

2 Those who do actually profess repentance towards God, faith in, and obedience to, our Lord Jesus Christ, are the only proper subjects of this ordinance.⁶

⁶Mark 16:16; Acts 8:36-37; 2:41; 8:12; 18:8.

2 Mereka yang benar-benar mengakui pertobatan kepada Allah, iman kepada, dan kepatuhan kepada, Tuhan kita Yesus Kristus, adalah satu-satunya orang yang layak untuk ketentuan ini.⁶

⁶Mrk. 16:16; Kis. 8:36-37; 2:41; 8:12; 18:8.

3 The outward element to be used in this ordinance is water, *in which* [wherein] the party is to be baptized in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.⁷

⁷Matt. 28:19-20; Acts 8:38.

3 Unsur lahiriah yang digunakan dalam ketentuan ini adalah air, di mana pihak itu dibaptis, dalam nama Bapa, dan Putra, dan Roh Kudus.⁷

⁷Mat. 28:19-20; Kis. 8:38.

4 Immersion, or dipping of the person in water, is necessary to the due administration of this ordinance.⁸

⁸Matt. 3:16; John 3:23.

4 Perendaman, atau pencelupan orang ke dalam air, diperlukan untuk pelaksanaan ketentuan ini.⁸

⁸Mat. 3:16; Yoh. 3:23.